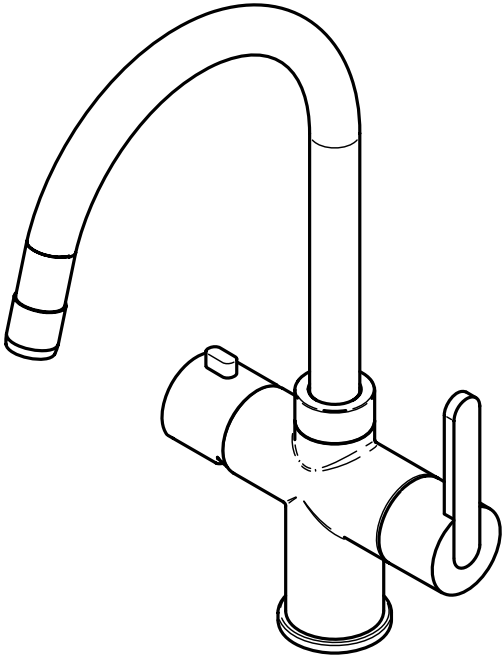
HANDLEIDING / MANUEL / INSTRUCTIONS

FRANKE MINERVA/IRENA 3-IN-1 KOKENDWATERKRAAN
ROBINET BOUILLOIRE 3-EN-1 MINERVA/IRENA DE FRANKE
FRANKE MINERVA/IRENA 3-IN-1 KETTLE TAP



Gelieve te bewaren voor toekomstige raadpleging
NB: Enkel gebruiken met Franke-Warmwatertank

À conserver pour référence
NB: À utiliser uniquement avec le chauffe-eau Franke

Retain for reference
NB: For use only with Franke Heating Tank

KITCHEN
SYSTEMS

FRANKE

(NL) INLEIDING

De Kokendwaterkraan is geschikt voor zowel kokend water (100°C) als warm en koud water. De koppelingen van het menggedeelte kunnen met filterkleppen direct op de hoofdleidingen van het koud en warm water worden aangesloten. De kokendwaterleiding van de Kokendwaterkraan moet direct op de Franke-Warmwatertank worden aangesloten. Raadpleeg de handleiding van de Warmwatertank.
In deze Handleiding staan de alle stappen om de Kokendwaterkraan correct en veilig aan te sluiten. Als de Kokendwaterkraan niet in overeenstemming met deze handleiding is geïnstalleerd, is de garantie ongeldig. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die het gevolg is van het niet-naleven van de installatie- of gebruiksinstructies. De kraan is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

(F) INTRODUCTION

Le robinet bouilloire convient pour fournir de l'eau bouillante (100°C), chaude et froide. Les raccords de la partie mélangeur peuvent être reliés à l'aide de vannes de filtre directement aux conduites de distribution d'eau chaude et froide. Le tuyau d'eau bouillante du robinet bouilloire doit être directement raccordé au chauffe-eau Franke. Voir le manuel d'installation du chauffe-eau.
Ce mode d'emploi contient les instructions pour le raccordement correct et l'utilisation en toute sécurité du robinet bouilloire. La garantie n'est pas valable si le robinet bouilloire n'est pas installé conformément à ces instructions.
Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de la non-conformité aux instructions d'installation et d'utilisation. Le produit convient uniquement pour un usage domestique.

(GB) INTRODUCTION

The Kettle Tap is suitable for dispensing boiling water (100°C) and hot and cold water. The connections of the mixer section can be connected with filter valves directly to the hot and cold water mains. The boiling water hose of the Kettle Tap should be directly connected to the Franke Heating Tank. See Heating Tank Installation Manual.
In this Installation Manual are the instructions for the correct connection and safe use of the Kettle Tap. If the Kettle Tap is not installed according to these instructions the warranty is invalid. The manufacturer is not liable for damages resulting from non-compliance with the installation or user instructions, and is for domestic kitchen use only.

(NL) INHOUD VAN DE VERPAKKING

Kijk de inhoud van de doos na

1 x Kokendwaterkraan
1 x Plint
1 x Afsluiting
1 x Rubberen dichting
1 x Opspanplaat
1 x Schroefsleutel
1 x Dichting

(F) CONTENU DE L'EMBALLAGE

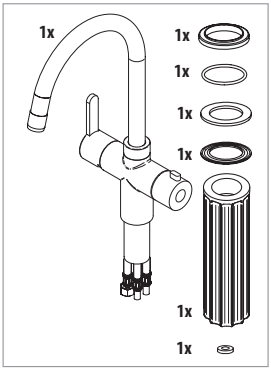
Vérifier le contenu de la boîte

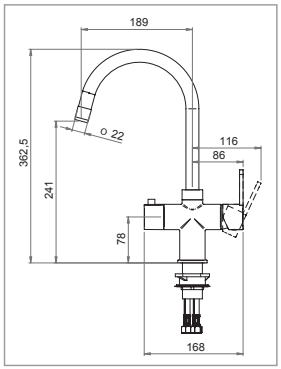
1x Robinet bouilloire
1x Socle
1x Joint
1x Rondelle en caoutchouc
1x Plaque de serrage
1x Clé de verrouillage
1x Rondelle

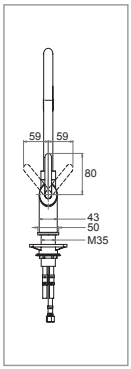
(GB) PACKAGE CONTENTS

Check the contents of the box

1x Kettle Tap
1x Plinth
1x Seal
1x Rubber Gasket
1x Clamp Plate
1x Locking Spanner
1x Gasket







(NL) INSTALLATIE VAN FRANKE MINERVA/IRENA 3-IN-1 KOKENDWATERKRAAN

Opgelet: Deze kokendwaterkraan moet worden aangesloten op de Franke Warmwatertank.

Voorbereiding

1. Installeer de Franke-Warmwatertank (zie aparte handleiding).
2. Plaats de Minerva 3-in-1 Kokendwaterkraan op de spoelbak of het werkblad.
   Tip: Bepaal of de kraan met de linker- of rechterhand wordt gebruikt! Aangezien deze kraan kokend water levert, raden we aan om de uitstroomopening aan de andere kant van de kokendwaterbediening te plaatsen. Denk ook aan de plaats van de spoelbak(ken) en of u links- of rechtshandig bent.
   Keer de warmwater- en koudwatertoevoer om door de plaats van de warmwater- en koudwaterslang binnenin de kraan te verwisselen.
3. Boor indien nodig een gat van Ø35mm op een afstand van ten minste 60mm van de achterkant.
4. Schuif de plint en de O-ring over de voet.

(F) INSTALLATION DU ROBINET BOUILLOIRE 3-EN-1 MINERVA/IRENA DE FRANKE

Avertissement: Ce robinet à eau bouillante est à raccorder exclusivement au chauffe-eau Franke.

Préparation

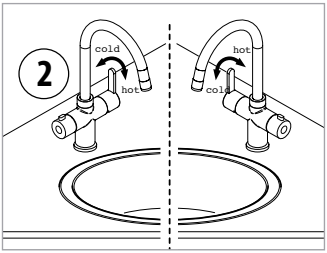
1. Monter le chauffe-eau Franke (cf. le manuel d'installation séparé).
2. Installer le robinet bouilloire 3-en-1 Minerva sur l'évier ou le plan de travail.
   Conseil: Choisissez l'usage gaucher ou droitier ! Ce robinet distribue de l'eau bouillante, nous recommandons par conséquent de positionner le bec à l'opposé du bouton de l'eau bouillante. Tenez compte également de la position du (des) bac(s) d'évier, et si vous êtes gaucher ou droitier.
   Pour inverser le chaud et le froid, interchangez la position des tuyaux d'eau chaude et d'eau froide dans le corps du robinet.
3. Si nécessaire, percer un trou de Ø35mm à au moins 60mm de l'arrière de l'évier.
4. Faire glisser le socle et le joint torique sur le pied.

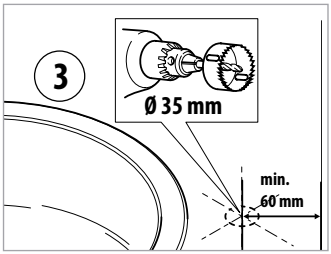
(GB) INSTALLATION OF FRANKE MINERVA/IRENA 3-IN-1 KETTLE TAP

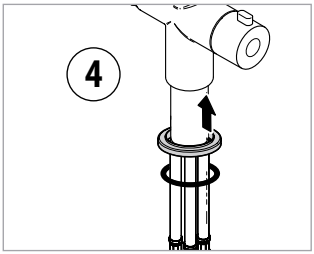
Caution: This boiling water tap must only be connected to the Franke Heating Tank.

Preparation

1. Mount the Franke Heating Tank (see separate Installation manual).
2. Locate the Minerva 3-in-1 Kettle Tap on the sink or worktop.
   Tip: Choose left or right handed use! This tap delivers boiling water, therefore we recommend that you position the spout opposite to the boiling water control. Bear in mind also the position of the sink bowl(s) and whether you are left or right handed.
   Reverse the hot and cold operation by exchanging the position of the hot and cold water hoses in the tap body.
3. If necessary drill a hole Ø35mm at least 60mm from the back.
4. Slide the plinth and the O-ring over the foot.







(NL) MONTAGE

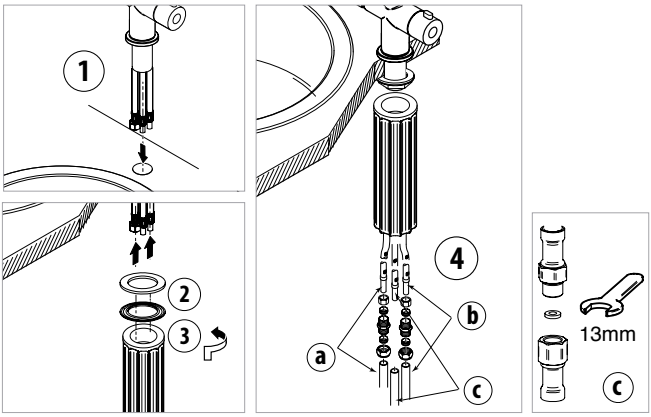
1. Schuif de 3-in-1 kraan met de flexibele slangen door het geboorde gat.
2. Schuif de pakking en opspanplaat over de buis met schroefdraad.
3. Draai de schroefsleutel stevig vast.
4. Sluit de flexibele kokendwaterslang van de Itho 3-in-1-kraan op de kokendwaterslang van de warmwatertank aan. Zorg ervoor dat u tussen beide kokendwaterslangen de pakking gebruikt. Sluit de warm- en koudwaterslangen op de hoofdleidingen aan.

Op de afbeelding zijn de volgende aansluitingen te zien:

a. Koud water, (klemringkoppeling van 10mm)
b. Warm water, (klemringkoppeling van 10mm)
c. Kokend water, (M10 x 1,25 aansluiting & pakking)

Opgelet: Plaats de pakking tussen de slang van de kraan en de slang van de Warmwatertank. Bij de Warmwatertank is een reservepakking inbegrepen.

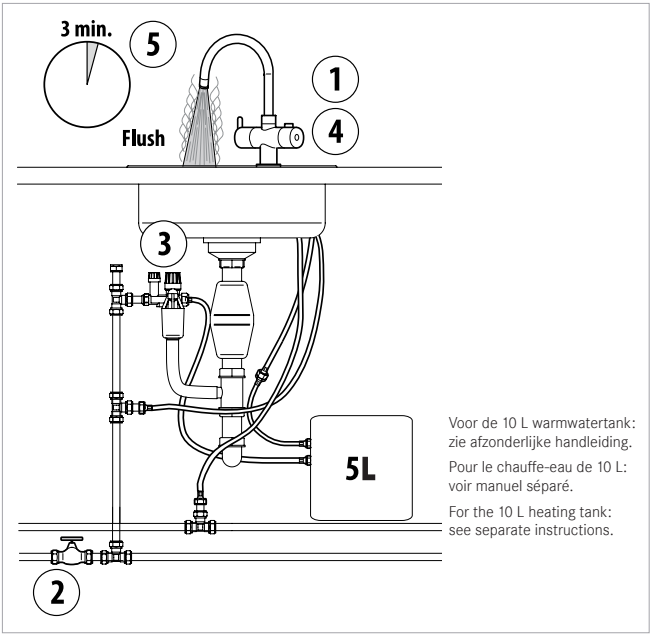
Optie: Installeer, indien nodig, een filterklep op elke zijde van de waterfilter voor een makkelijkere toegang en onderhoud.



De Warmwatertank vullen en ontluchten.

1. Sluit de kokendwaterkraan.
2. Open de hoofdklep.
3. Open de inlaatklep van de overdrukklep.
4. Open de kokendwaterkraan.
5. Wacht tot het water uit de kraan stroomt.
6. Laat het water gedurende 3 minuten stromen tot het zuiver is.
7. Controleer op de aanwezigheid van eventuele lekken en corrigeer waar nodig.

Ga voort met de installatie van de Franke-Warmwatertank.



(F) MONTAGE

1. Faire glisser le robinet 3-en-1, avec les flexibles, dans le trou percé.
2. Faire glisser la rondelle et la plaque d'arrêt sur le tube fileté.
3. Serrer fermement la clé de verrouillage.
4. Raccorder le flexible d'eau bouillante du robinet 3-en-1 au tuyau d'eau bouillante de la cuve d'eau bouillante. Veiller à bien utiliser la rondelle entre les deux tuyaux d'eau bouillante. Raccorder les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide au réseau.

L'image illustre les raccordements suivants:

a. Eau froide, (bague de compression 10 mm)
b. Eau chaude, (bague de compression 10 mm)
c. Eau bouillante, (raccords M10 x 1,25 & rondelle)

Avertissement: Placer la rondelle entre le tuyau du robinet et le tuyau du chauffe-eau.
Une rondelle de rechange est fournie avec le chauffe-eau.

Option: Si nécessaire, installer une vanne de filtre de chaque côté du filtre à eau pour un accès et un entretien faciles.

Remplissage et évacuation de l'air du chauffe-eau.
1. Fermer le robinet d'eau bouillante.
2. Ouvrir la vanne du réseau.
3. Ouvrir la soupape d'admission du détenteur.
4. Ouvrir le robinet d'eau bouillante.
5. Attendre que l'eau coule du robinet.
6. Laisser couler l'eau pendant 3 minutes jusqu'à ce que de l'eau claire coule du robinet.
7. Vérifier l'absence de fuites, réparer si nécessaire.

Continuer avec l'installation du chauffe-eau Franke.

(GB) MOUNTING
1. Slide the 3-in-1 tap with the flexible hoses through the drilled hole.
2. Slide the gasket and retaining plate on to the threaded tube.
3. Tighten the locking spanner firmly.
4. Connect the flexible boiling water hose of the Itho 3-in-1 tap to the boiling water hose of the boiling water vessel.
   Make sure to use the gasket between both boiling water hoses.
   Connect the hot and cold water hoses with the mains pipes.

The picture illustrates these connections:
a. Cold water, (10mm compression fitting)
b. Hot water, (10mm compression fitting)
c. Boiling water, (connection M10 x 1,25 & gasket

Caution: Place the gasket between the hose of the tap and the hose of the Heating Tank.
A spare gasket is supplied with the Heating Tank.

Option: If necessary, install a filter valve on either side of the water filter for easy access and maintenance.

Filling and venting the heating tank.
1. Close the boiling water tap.
2. Open the mains valve.
3. Open the inlet valve of the pressure relief valve.
4. Open the boiling water tap.
5. Wait until water flows from the tap.
6. Let the water flow for 3 minutes until clear water flows from the tap.
7. Check for leaks, rectify as necessary.

Continue with the installation of the Franke Heating Tank.

(NL) BEDIENING VAN HET CENTRALE KOKENDWATERHANDVAT

Spoel, wanneer u de Kokendwaterkraan gaat gebruiken, altijd een kopje restwater weg vooraleer u koffie of thee zet. Daardoor worden luchtbellen van het oppervlaktewater uit uw drankje geweerd. **Opgelet:** Uit de kraan stroomt altijd kokend water (100°C): pas dus steeds op om brandwonden te vermijden.
Dit toestel moet buiten het bereik worden gehouden van kinderen, mensen met een fysieke of mentale handicap en mensen met onvoldoende kennis, tenzij ze gepaste instructies hebben gekregen over de bediening van het toestel door iemand die voor hun veiligheid instaat. Kinderen mogen in geen geval met het toestel spelen.

Bediening van de kokendwaterfunctie

1. U kunt best uw kop, theepot of pan dicht bij de opening van de kraan houden. Op die manier zal het water niet spatten en kunt u de Kokendwaterkaan op een veilige manier gebruiken.
2. Druk de ontspanknop in en draai aan het handvat.
   NB: Bij het loslaten van de knop zal de kokendwatertoevoer onmiddellijk stoppen.

Bediening van het Warm/koud-handvat

Gebruik het verticale handvat op de gebruikelijke manier voor warm, koud of lauw water.

Kinderveiligheid

De kraan is uitgerust met een kinderveilige controlehendel die moet worden ingeduwd en gedraaid voor gebruik.

(F) FONCTIONNEMENT DU BOUTON CENTRAL D'EAU BOUILLANTE

Toujours laisser couler un peu d'eau avant d'utiliser l'eau bouillante pour faire du thé ou du café. Cela éliminera les bulles d'air à la surface de la boisson. **Avertissement:** Le robinet distribue de l'eau bouillante (à 100°C) à tout moment, il convient dès lors faire très attention au risque de brûlures.
Ce dispositif ne convient pas aux enfants, aux utilisateurs souffrant de troubles physiques ou mentaux ou aux utilisateurs non-avertis, qui n'ont pas reçu de consignes adéquates concernant le fonctionnement du dispositif de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Ne laisser en aucun cas les enfants jouer avec le dispositif.

Fonctionnement de l'eau bouillante

1. Il est conseillé de tenir la tasse, la théière ou la casserole à proximité de la sortie du bec du robinet. Cela évitera les éclaboussures d'eau et vous permettra d'utiliser le robinet bouilloire en toute sécurité.
2. Appuyer sur le bouton de déverrouillage et tourner le robinet.
   NB: Relâcher le bouton de la poignée coupe immédiatement l'alimentation en eau bouillante.

Fonctionnement du levier chaud/froid

Utiliser le levier vertical de manière conventionnelle pour l'alimentation en eau normale chaude, froide ou tiède.

Sécurité enfant

Le robinet est équipé d'un bouton de sécurité enfant qui nécessite une poussée-rotation pour le faire fonctionner.

(GB) OPERATION OF THE BOILING WATER CENTRAL KNOB

When you start using the Kettle Tap, always flush a cupful of residual water prior to making tea or coffee.
This will eliminate the air bubbles from the surface water of your drink. **Caution:** The tap delivers boiling water (at 100°C) at all times, and care should be taken to avoid scalding.
This appliance is not intended for use by children, users with a physical or mental disability or users with insufficient knowledge, unless they have received adequate instruction on the operation of the appliance by a person who is responsible for their safety. Children must not play with the appliance under any circumstances.

Operation of the boiling water function

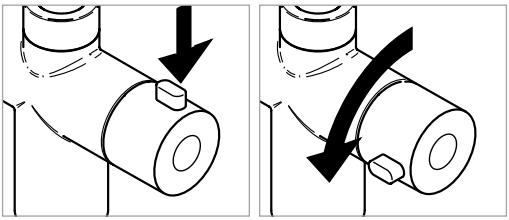
1. It is advisable to hold your cup, teapot or saucepan close to the outlet of the tap spout.
   This will prevent the water from splashing and enable you to operate the Kettle Tap safely.
2. Press the release button and turn the knob.
   NB: Releasing the button of the handle will immediately shut off the boiling water supply.

Operation of the Hot/Cold Lever

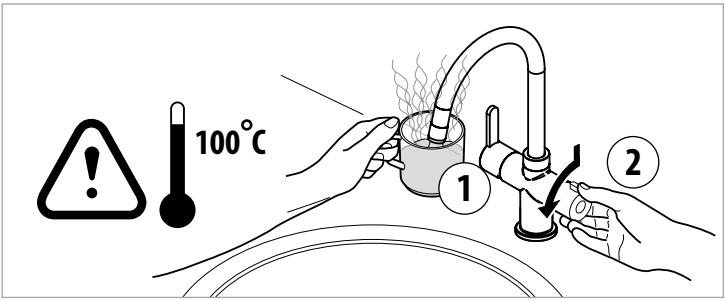
Utilise the vertical lever in the conventional way for the supply of normal hot, cold or mixed water.

Child safety

The tap is fitted with a childproof control knob which requires a push and turn action to operate it.



Opgelet:
De temperatuur van het water bedraagt 100°C: pas dus op om brandwonden te vermijden!



Avertissement:
La température de l'eau est de 100°C, il faut par conséquent faire très attention au risque de brûlures!

Caution:
The temperature of the water is 100°C therefore care should be taken to avoid scalding!

(NL) ONDERHOUD

De beluchter van de kraan kan verkalken.
Opgelet: Gebruik enkel schoonmaakmiddelen die citroenzuur bevatten: andere schoonmaakmiddelen kunnen het materiaal beschadigen.
Ontkalking van de kraanbeluchter

1. Schroef de ring van de beluchter los.
2. Maak de beluchter met kraan schoon met een geschikt ontkalkingsmiddel.
3. Plaats de beluchter terug en sluit de ring aan.
4. Plaats de O-ring terug op de beluchter en schroef vast.

(F) ENTRETIEN

L'aérateur du robinet est susceptible s'entartrer.
Attention: Utiliser uniquement des nettoyants à base d'acide citrique, les autres produits de nettoyage pouvant endommager le matériel.
Détartrage de l'aérateur du robinet

1. Dévisser le collet de l'aérateur.
2. Nettoyer l'aérateur avec un détartrant approprié au robinet.
3. Replacer l'insert de l'aérateur dans le collet.
4. Replacer le joint torique sur l'aérateur et serrer.

(GB) MAINTENANCE

The tap aerator may eventually calcify.
Warning: Only use cleaners containing citric acid as other cleaning agents may affect the material.
Tap aerator decalcification

1. Unscrew the aerator collet.
2. Clean the aerator with tap a suitable descaling agent.
3. Replace the aerator insert into the collet.
4. Replace the o-ring on the aerator and tighten.

(NL) PROBLEEMOPLOSSING

KLACHT	OORZAAK	OPLOSSING
Waterlek	Lek in aansluiting	Schroef de aansluiting vaster of vervang ze
Kraan levert geen kokend water		Zie installatie-instructies Franke Warmtewisselaar
Kokendwaterkraan levert geen water		Kijk na of de hoofdwaterklep en overdrukklep open staan. Indien niet, neem contact op met de dienst na verkoop
Kokendwaterkraan levert enkel koud water		Zie handleiding: Warmwatertank
Minder of spattend water	Overblijfselen of resten van calcium in kraanbeluchter	Ontkalk de kraanbeluchter

(F) GUIDE DE DIAGNOSTIC DES PANNE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Fuite d'eau	Fuite de raccord	Serrer le raccord ou le remplacer
Le robinet ne distribue pas d'eau bouillante		Voir les instructions d'installation du chauffe-eau Franke
Le robinet bouilloire ne distribue pas d'eau		Vérifier si la vanne d'eau de distribution et le détendeur sont ouverts. Si le robinet ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le service après-vente
Le robinet bouilloire ne produit que de l'eau froide		Voir manuel: chauffe-eau
Trop peu de pression ou éclaboussures	L'aérateur du robinet est encrassé	Détartrer l'aérateur du robinet

(GB) TROUBLESHOOTING GUIDE

COMPLAINT	CAUSE	SOLUTION
Water leak	Connection leak	Tighten connection or replace it
Tap does not supply boiling water		Check Franke Heating Tank installation instructions
Kettle Tap does not supply water		Check whether mains water valve and pressure relief valve are open. Alternatively please contact the after-sales service agent
Kettle Tap only supplies cold water		See manual: Heating Tank
Reduced water or splashing water	Debris or calcium deposits in tap aerator	Descale the lime deposits in the tap aerator

(NL) TECHNISCHE GEGEVENS

BESCHRIJVING:	KOKENDWATERGEDEELTE:	MENGGEDEELTE:
HOOGTE UITLAAT	241MM	
ALGEMENE HOOGTE KRAAN	362.5MM	
MAXIMALE WERKDRUK	1-3 BAR	1-5 BAR
MAXIMALE TEMPERATUUR	110°C	80°C
MAXIMALE DIEPTE WERKBLAD	50MM	50MM
DIAMETER KRAANGAT	35MM	35MM
MAXIMAAL DEBIET	3.5 L / MIN. (ZONDER WATERFILTER) BIJ EEN DRUK VAN 3 BAR	10 L / MIN. (ZONDER WATERFILTER) BIJ EEN DRUK VAN 3 BAR

(F) SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUE:	PARTIE EAU BOUILLANTE:	PARTIE MÉLANGEUR:
HAUTEUR DE SORTIE	241MM	
HAUTEUR TOTALE DU ROBINET	362,5MM	
PRESSION DE SERVICE MAXIMALE	1-3 BAR	1-5 BAR
TEMPÉRATURE MAXIMALE	110°C	80°C
PROFONDEUR MAXIMALE DE PLAN DE TRAVAIL	50MM	50MM
DIAMÈTRE TROU DU ROBINET	35MM	35MM
DÉBIT MAXIMAL	3,5 L / MIN (SANS FILTRE À EAU) À UNE PRESSION DE 3 BAR	10 L / MIN (SANS FILTRE À EAU) À UNE PRESSION DE 3 BAR

(GB) TECHNICAL SPECIFICATIONS

CHARACTERISTIC:	BOILING WATER PART:	MIXER PART:
OUTLET HEIGHT	241MM	
OVERALL TAP HEIGHT	362.5MM	
MAXIMUM OPERATING PRESSURE	1-3 BAR	1-5 BAR
MAXIMUM TEMPERATURE	110°C	80°C
MAXIMUM WORKTOP DEPTH	50MM	50MM
TAP HOLE DIAMETER	35MM	35MM
MAXIMUM FLOW RATE	3.5 L / MIN. (WITHOUT WATER-FILTER) AT 3 BAR PRESSURE	10 L / MIN. (WITHOUT WATER-FILTER) AT 3 BAR PRESSURE

GARANTIEVOORWAARDEN KRANEN

Op alle kranen geldt een garantie van 5 jaar wat onderdelen betreft, op de gekleurde oppervlakken is een garantie geldig van 2 jaar. De termijn loopt vanaf de aankoopdatum en is enkel geldig mits voorlegging van een officieel aankoopbewijs (factuur) waaruit ondubbelzinnig de aankoopdatum kan worden afgeleid. De technische dienst zal bij elke geldige aanvraag een bezoek ter plaatse afleggen. Gedurende het 1ste jaar van de garantie geldt een full service die een volledige dekking biedt op gebied van verplaatsing, uurloon en wisselstukken. Na het 1ste jaar dekt de garantie de defecte onderdelen, niet de vervangingskost. De technische dienst beslist autonoom om een kraan te herstellen of te vervangen indien herstelling niet mogelijk is. De garantie is niet geldig voor:

- installaties waar geen filter of filterstopkraan werd gemonteerd;
- niet normaal of foutief gebruik van de kraan;
- een watertemperatuur die hoger ligt dan 70° C en/of een waterdruk aan de kraan die hoger ligt dan 10 bar;
- elke vorm van transportschade;
- beschadigingen veroorzaakt door onjuiste installatie en/of het gebruik van niet originele wisselstukken;
- normale slijtage van onderdelen en/of sporen van normaal gebruik;
- beschadigingen veroorzaakt door ijs en/of vervuiling in de toevoerleidingen, inclusief kalk;
- beschadigingen veroorzaakt door gebruik van agressieve en/of schurende reinigingsproducten;
- elk geinstalleerd product buiten België. Deze producten dienen op kosten van de klant aangeboden te worden op de hoofdzetel van Franke in België en worden na controle/herstelling/vervanging ter beschikking gesteld van de klant. In geen geval worden transportkosten gedekt.

Om uw kraan optimaal te gebruiken raden wij aan:

- om regelmatig de zeefjes te reinigen;
- om uw kraan te reinigen met zuiver water, een weinig zeep en een poetsdoek. Gebruik hiervoor zeker geen detergenten, solventen, chemische producten, oplosmiddelen, anti-kalkmiddelen, alcohol, schuursponsjes,...;
- om regelmatig kalksporen te verwijderen.

Indien niet voldaan is aan de garantievoorwaarden heeft Franke het recht om gedane kosten integraal door te rekenen aan de klant wanneer een bezoek wordt gebrachtdoor onze technische dienst. De geldende tarieven kunnen aangevraagd worden bij Franke.

CONDITIONS DE GARANTIE ROBINETS

Une garantie de 5 ans est valable sur tous les robinets en ce qui concerne les pièces détachées. Les surfaces colorées sont garanties pour une période de 2 ans. Le délai commence a courir à partir de la date d'achat et est uniquement valable sur présentation d'une preuve d'achat officielle (facture) qui permet de déterminer explicitement le date d'achat. Le service technique se rendra au domicile du client pour toute demande valable. Un full service offrant une couverture complète sur le déplacement, la main-d'ouvre et les pièces de rechange est valable durant la première année. Après la première année, la garantie ne couvre que les pièces défectueuses (et non pas la main-d'oeuvre, ni les déplacements). Le service technique décide de manière autonome de réparer un robinet ou de le rémplacer si la réparation n'est pas possible. Sont exclus de la garantie:

- les installations où aucun filtre ou robinet d'arrêt avec filtre n'a été monté • une mauvaise utilisation du robinet;une température de l'eau supérieure à 70° C et/ou la pression de l'eau au robinet supérieure à 10 bar;
- toute forme d'avarie due au transport; les dommages causés par une installation inadéquate et/ou l'utilisation de pièces de rechanges non d'origine;
- une usure normale des pièces détachées et/ou des traces d'une utilisation normale;
- les dommages causés par le gel et/ou les impuretés dans les conduites d'afimentation, y compris le calcaire;
- les dommages causés par l'utilisation des produits de nettoyage agressifs et/ou récurants;
- tout produit installé hors de la Belgique. Ces produits doivent être envoyés aux frais du client au siège principal de Franke en Belgique et seront mis à la disposition du client après leur contrôle/réparation emplacement. Les frais de transport ne sont en aucun cas couverts.

Afin d'utiliser votre robinet de manière optimale, nous vous recommandons:

- de nettoyer régulièrement l'aérateur;
- de nettoyer votre robinet avec de l'eau, un peu de savon et un chiffon. Ne pas utiliser de détergents, de solvants, de produits chimiques, de produits anti-calcaires, d'alcool, de tampons récurants, ... ;
- d'enlever reguilièrement les depots de calcaire.

Si les conditions de garantie ne sont pas respectées, Franke se réserve le droit d'imputer intégralement au client les frais occasionnées lors du déplacement du technicien. Les tarifs en vigueur peuvent être demandés chez Franke.

WARRANTY CONDITIONS TAPS

All taps have a warranty of 5 years for parts and the coloured surfaces have a warranty period of 2 years. This period starts from the date of purchase and is only valid upon presenting an official deed of purchase (invoice) on which the date of purchase is explicitly and unequivocally mentioned. Our technical staff will make house calls upon every valid request. During the 1st year of the warranty you get a full service giving full coverage with regards to travelling costs, hourly wages and spare parts. After the 1st year the warranty still covers the defective spare parts but not the replacement cost. It is the technical staff who decides fully autonomously whether to repair a tap or replace it when repair is not possible. The warranty does not apply to the following items:

- installations in which no filter or filter stop valve was mounted;
- an abnormal or wrong use of the tap;
- a water temperature higher than 70° C and/or a water pressure at the tap of more than 10 bar;
- any kind of damage due to transport;
- damage caused by an improper installation and/or the use of non OEM spare parts;
- normal wear and tear of spare parts and/or traces of a normal use;
- damages caused by ice and/or impurities in the inlet piping, scale included;
- damages caused by the use of aggressive and/or abrasive cleaning products;
- every product installed outside of Belgium. These products must be presented by the customer at the registered place of business of Franke in Belgium and will be at the disposal of the customer after inspection/repair/replacement. The cost for transport is in no way covered.

To use your tap optimally we recommend the following:

- to regularly clean the mesh filters;
- to clean your tap with pure water, a little bit of soap and a cleaning cloth. In no way use detergents, solvents, chemical products, dissolvers, scale removing products, alcohol, abrasive sponges,...;
- to regularly remove scale deposits.

If these warranty conditions are not met, Franke is entitled to charge the customer all affiliated costs when our technical staff has to travel to the residence of the customer. The applicable rates can be obtained at Franke.

Franke *houdt het recht voor om zonder voorafgaand bericht technische of visuele wijzigingen aan te brengen aan haar producten indien dit noodzakelijk geacht wordt.*

Franke *se reserve le droit d'apporter des modifications techniques ou visuelles a touts ses produits sans preavis s'il le juge nécessaire.*

Franke *reserves the right to technically or visually modify all its products without prior consent whenever it deems to be necessary.*

FRANKE BELGIË
Ring 10
9400 Ninove
Tel.: 054/ 31 01 11
Fax: 054/ 32 36 88
www.franke.be

KITCHEN
SYSTEMS

FRANKE